

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Högsta domstolen — Ερμηνεία της οδηγίας 2006/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/EK (EE L 105, σ. 54) και της οδηγίας 2004/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (EE L 157, σ. 45) — Πνευματική ιδιοκτησία — Αποκλειστικό δικαίωμα, κατεχόμενο από εκδοτικές εταιρίες, διαθέσεως στο κοινό ακουστικών βιβλίων — Προβαλλόμενη προσβολή του δικαιώματος αυτού, καθόσον η πρόσβαση στα εν λόγω ακουστικά βιβλία κατέστη δυνατή μέσω διακομιστή FTP (File transfer protocol), ήτοι προγράμματος για κοινή χρήση αρχείων μέσω Διαδικτύου — Διαταγή, απευθυνόμενη στον φορέα παροχής υπηρεσιών Διαδικτύου που παρέσχε τη διαδικτυακή σύνδεση του διακομιστή μέσω χορηγήσεως διευθύνσεως IP, να κοινοποιήσει στον κάτοχο του δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας στοιχεία σχετικά με το όνομα και τη διεύθυνση των προσώπων που είναι καταχωρισμένα ως χρήστες της εν λόγω διευθύνσεως IP κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου

Διατακτικό

Η οδηγία 2006/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/EK, έχει την έννοια ότι δεν απαγορεύει την εφαρμογή εθνικής νομοθεσίας που θεσπίστηκε βάσει του άρθρου 8 της οδηγίας 2004/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και η οποία, προκειμένου να προσδιορισθεί η ταυτότητα ενός συνδρομητή ή χρήστη του Διαδικτύου, επιτρέπει να διαταχθεί ο πάροχος υπηρεσιών προσβάσεως στο Διαδίκτυο να κοινοποιήσει στον δικαιούχο δικαιώματος του δημιουργού ή στον διάδοχό του τα στοιχεία ταυτότητας του συνδρομητή στον οποίο έχει χορηγηθεί διεύθυνση IP η οποία φέρεται να χρησιμοποιήθηκε για την προσβολή του εν λόγω δικαιώματος, καθόσον η νομοθεσία αυτή δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής *ratione materiae* της οδηγίας 2006/24.

Δεν ασκεί επιρροή, στην υπόθεση της κύριας δίκης, το γεγονός ότι το οικείο κράτος μέλος δεν έχει ακόμη μεταφέρει στο εσωτερικό του δικαιο την οδηγία 2006/24, μολοντί έχει λήξει η σχετική προς τούτο προθεσμία.

Οι οδηγίες 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες), και 2004/48 έχουν την έννοια ότι δεν απαγορεύουν εθνική νομοθεσία, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, στον βαθμό που η νομοθεσία αυτή επιτρέπει στο εθνικό δικαστήριο, ενώπιον του οποίου υποβλήθηκε αίτηση εκδόσεως διαταγής περί κοινοποίησης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από νομιμοποιούμενο προς τούτο πρόσωπο, να σταθμίσει, με βάση τις περιστάσεις κάθε

συγκεκριμένης περιπτώσεως και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις απαιτήσεις που απορρέουν από την αρχή της αναλογικότητας, τα αντιτιθέμενα εν προκειμένω συμφέροντα.

(¹) EE C 317 σ. 20.11.2010.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 19ης Απριλίου 2012 [αίτηση του Oberster Gerichtshof (Αυστρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Wintersteiger AG κατά Products 4U Sondermaschinenbau GmbH

(Υπόθεση C-523/10) (¹)

[Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 — Διεθνής δικαιοδοσία και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις — Αρμοδιότητα «σε θέματα ενοχών από αδικοπραξία ή οιονεί αδικοπραξία» — Καθορισμός του τόπου όπου συνέβη ή ενδέχεται να συμβεί το ζημιόγONO γεγονός — Δικτυακός τόπος παρέχοντας υπηρεσίες αντιστοίχισης υπό το όνομα εθνικού τομέα ανωτάτου επιπέδου κράτους μέλους — Χρήση, εκ μέρους διαφημιζόμενου, λέξης-κλειδιού πανομοιότυπης με σήμα καταχωρισθέν σε άλλο κράτος μέλος]

(2012/C 165/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberster Gerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Wintersteiger AG

κατά

Products 4U Sondermaschinenbau GmbH

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Oberster Gerichtshof — Ερμηνεία του άρθρου 5, σημείο 3, του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (EE 2001, L 12, σ. 1) — Προσδιορισμός της διεθνούς δικαιοδοσίας για την αγωγή με την οποία ζητείται να απαγορευθεί η καταχώριση ενός σημείου, πανομοιότυπου με ένα σήμα, ως λέξης-κλειδιού (AdWord) σε μια μηχανή αναζήτησης στο Διαδίκτυο (Internet), εφόσον η καταχώριση αυτή έχει ως αποτέλεσμα να εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη ένα διαφημιστικό μήνυμα για πανομοιότυπα ή παρόμοια προϊόντα ή για πανομοιότυπες ή παρόμοιες υπηρεσίες με τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες για τις οποίες έχει καταχωρισθεί το σχετικό σήμα — Περίπτωση στην οποία το σήμα προστατεύεται σε ένα κράτος μέλος και το διαφημιστικό αυτό μήνυμα εμφανίζεται μόνο υπό τον τομέα ανωτάτου επιπέδου (top-level domain) της εν λόγω μηχανής αναζήτησης ο οποίος αφορά μεν άλλο κράτος μέλος, αλλά είναι προσβάσιμος από το πρώτο κράτος μέλος, και μάλιστα στην επίσημη γλώσσα του πρώτου αυτού κράτους μέλους — Κριτήρια προσδιορισμού του «τόπου όπου συνέβη ή ενδέχεται να συμβεί το ζημιόγONO γεγονός»

Διατακτικό

Το άρθρο 5, σημείο 3, του κανονισμού (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και

εμπορικές υποθέσεις, έχει την έννοια ότι διαφορά σχετική με την προβαλλόμενη προσβολή καταχωρισθέντος σε κράτος μέλος σήματος, λόγω του ότι διαφημιζόμενος χρησιμοποιεί λέξη-κλειδί πανομοιότυπη με το εν λόγω σήμα σε δικτυακό τόπο μηχανής αναζήτησης υπό εθνικό τομέα ανωτάτου επιπέδου άλλου κράτους μέλους, δύναται να αχθεί είτε ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους στο οποίο έχει καταχωρισθεί το σήμα είτε ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους μέλους του τόπου εγκατάστασής του διαφημιζόμενου.

(¹) ΕΕ C 30 σ. 29.1.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 19ης Απριλίου 2012 — Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikksystemer AS κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-549/10 P) (¹)

(Αίτηση αναίρεσης — Ανταγωνισμός — Δεσπόζουσα θέση — Κατάχρηση — Αγορά μηχανημάτων συλλογής χρησιμοποιημένων συσκευασιών ποτών — Απόφαση διαπιστώσιμα παράβαση των άρθρων 82 ΕΚ και 54 της Συμφωνίας ΕΟΧ — Συμφωνίες αποκλειστικότητας, αναλήψεως υποχρεώσεων ως προς τις αγοραζόμενες ποσότητες και εκπτώσεις για πιστούς πελάτες)

(2012/C 165/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείς: Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB, Tomra Butikksystemer AS (εκπρόσωποι: O. W. Brouwer, advocaat, J. Midthjell, advokat, A.J. Ryan, solicitor)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E Girrini Fournier και N. Khan)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης κατά της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 στην υπόθεση T-155/06, Tomra Systeme ASA κ.λπ. κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με την οποία το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε προσφυγή με αίτημα την ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2006, σχετικά με μια διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 82 ΕΚ και του άρθρου 54 της Συμφωνίας ΕΟΧ (υπόθεση COMP/E.-1/38-113/Prokent-Tomra), με την οποία επιβλήθηκε πρόστιμο 24 εκατομμυρίων ευρώ στις αναηρεσίες, διότι εφάρμοσαν, καταχρώμενες τη δεσπόζουσα θέση τους, πρακτικές που συνδύαζαν συμφωνίες αποκλειστικότητας, ποσοτικές δεσμεύσεις και εκπτώσεις για πιστούς πελάτες, προκειμένου να εμποδίσουν ή να καθυστερήσουν την είσοδο άλλων κατασκευαστών στην αυστριακή, στη γερμανική, στην ολλανδική, στη νορβηγική και στη σουηδική αγορά μηχανημάτων αυτόματης συλλογής συσκευασιών ποτών, καθώς και, επικουρικός, την ακύρωση ή τη σημαντική μείωση του προστίμου.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.

2) Οι Tomra Systems ASA, Tomra Europe AS, Tomra Systems GmbH, Tomra Systems BV, Tomra Leergutsysteme GmbH, Tomra Systems AB και Tomra Butikksystemer AS φέρουν τα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 63 σ. 26.2.2011.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 19ης Απριλίου 2012 [αίτηση του Conseil d'État (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Pro-Braine ASBL κ.λπ. κατά Commune de Braine-le-Château

(Υπόθεση C-121/11) (¹)

(Οδηγία 1999/31/ΕΚ — Υγειονομική ταφή των αποβλήτων — Οδηγία 85/337/ΕΟΚ — Εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον — Απόφαση σχετικά με τη συνέχιση λειτουργίας χώρου υγειονομικής ταφής, για τον οποίο έχει χορηγηθεί άδεια, χωρίς εκπόνηση μελέτης των επιπτώσεων στο περιβάλλον — Έννοια του όρου «χορήγηση άδειας»)

(2012/C 165/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Pro-Braine ASBL, Michel Bernard, Charlotte de Lantsheere

κατά

Commune de Braine-le-Château

παρισταμένης της

Veolia es treatment SA

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Conseil d'État (Βέλγιο) — Ερμηνεία του άρθρου 14, στοιχείο β', της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων (ΕΕ L 182, σ. 1), καθώς και του άρθρου 1, παράγραφος 2, της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1985, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ L 175, σ. 40) — Απόφαση περί συνεχίσεως της εκμεταλλεύσεως χώρου υγειονομικής ταφής για τον οποίο έχει χορηγηθεί άδεια, χωρίς μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων — Έννοια του όρου «άδεια» — Πεδίο εφαρμογής

Διατακτικό

Η οριστική απόφαση σχετικά με τη συνέχιση της λειτουργίας ενός υφιστάμενου χώρου υγειονομικής ταφής, η οποία ελήφθη κατ' εφαρμογή του άρθρου 14, στοιχείο β', της οδηγίας 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων, βάσει σχεδίου διευθετήσεως, συνιστά «άδεια» υπό την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, της οδηγίας